

1L 2016/01878

## A D Á S V É T E L I S Z E R Z Ő D É S

AZ MTVA UTÓMUNKA RENDSZERÉNEK BŐVÍTÉSE ÉS STÚDIÓ BEJÁTSZÓ BESZERZÉSE EGYES RÉSZEI

II.RÉSZ: MEGLÉVŐ UTÓMUNKA RENDSZER BŐVÍTÉSE

### MÉDIASZOLGÁLTATÁS-TÁMOGATÓ ÉS VAGYONKEZELŐ ALAP

(székhelye: 1037 Budapest, Kunigunda útja 64,  
adószáma: 18091715-4-44,  
pénzforgalmi jelzőszáma: OTP Bank Nyrt. 11794008-20541884-00000000,  
képviseli: Vaszily Miklós mb. vezérigazgató)

mint vevő, a továbbiakban: **Vevő**,

másrészről (közös ajánlattevők esetében a konzorcium valamennyi tagjának és képviselőjének a megnevezésével)

Teljes név:	SNITT STUDIO KFT.
Székhely:	8154 Polgárdi, Batthyány u. 126.
Cégjegyzékszám / egyéni vállalkozói igazolvány száma:	Cg. 07-09-011845
KSH-szám / TAJ-szám:	13645759-6209-113-07.
Adószám:	13645759-2-07.
Bankszámlaszám:	11600006-00000000-17308362
A képviseletre jogosult személy / meghatalmazott neve, elérhetősége:	Szarka Attila ügyvezető Telefonszám: +36 20 924 7440 Telefax szám: +36 1 208 5005 attila.szarka@snittstudio.hu
Kapcsolattartásra és jognyilatkozat megtételére kijelölt személy neve, elérhetősége:	Szarka Attila ügyvezető Telefonszám: +36 20 924 7440 Telefax szám: +36 1 208 5005 attila.szarka@snittstudio.hu

mint eladó, a továbbiakban: Eladó,

- Vevő és Eladó a továbbiakban együttesen: Felek

között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint.

### Előzmények

Vevő, mint Ajánlatkérő az Európai Unió Hivatalos Lapjában TED 2016/S 060-100519 (60. szám, 2016.03.25.) a Közbeszerzési Értesítőben KÉ-3180/2016 (36. szám, 2016.03.30.) számon megjelent, a 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 81. § (10) bekezdése szerinti uniós eljárásrendben lefolytatott gyorsított, nyílt eljárást indított „**az MTVA utómunka rendszerének bővítése és stúdió bejátszó beszerzése egyes részei (1.rész: utómunka rendszer bővítése és stúdió bejátszó beszerzése ; 2. rész: meglévő utómunka rendszer bővítése)** tárgyában (a továbbiakban: **Közbeszerzés Eljárás**). Vevő Eladót a **II. rész** tekintetében hirdette ki a Közbeszerzési Eljárás nyertes ajánlattevőjének, Felek ennek alapján kötik meg jelen adásvételi szerződést egymással.

Felek rögzítik, hogy a Vevő a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 8:1. § (1) 7.) pontja alapján szerződő hatóságnak minősül.

## A szerződés alapjául szolgáló okiratok, dokumentumok

Az alább felsorolt okiratokat, dokumentumokat úgy kell tekinteni, mint amelyek a jelen szerződéssel együttesen értelmezendők, nevezetesen:

- a) a Közbiztosítási ajánlati felhívás (és annak módosítása, amennyiben sor került a módosítására),
- b) a Közbiztosítási Eljárás közbiztosítási dokumentumai és az annak részét képező műszaki leírás, (és annak módosítása, amennyiben sor került a módosítására)
- c) a Közbiztosítási Eljárásban az ajánlattevőknek megküldött kiegészítő tájékoztatás (amennyiben ilyen kiadásra került),
- d) a Eladó által a Közbiztosítási Eljárásban benyújtott ajánlat.

A dokumentumok egymást kiegészítik, és kölcsönösen magyarázzák, de kétértelműség és eltérések esetén a szerződés értelmezése szempontjából a jelen szerződéses megállapodásban rögzített feltételekhez képest az ajánlati felhívás tartalma a mértékadó.

## Értelmező rendelkezések

A jelen szerződésben szereplő következő kifejezéseket az alábbiak szerint kell értelmezni:

- a) *Szerződés*: a szerződő felek között létrejött jelen megállapodás, amelyet szerződés formájában rögzítettek és aláírtak, beleértve annak összes mellékletét és a dokumentációt is, valamint mindazon okmányokat, amelyekre utalás történik,
  - b) *Ajánlati felhívás*: a Közbiztosítási Eljárást megindító 2016/S 060 - 100519 számú hirdetmény,
  - c) *Közbiztosítási dokumentum(ok)*: a Közbiztosítási Eljárásban kibocsátott közbiztosítási dokumentumok, valamint az annak részét képező műszaki leírás,
  - d) *Vételár (a szerződés értéke)*: az Eladónak a szerződés keretében, szerződéses kötelezettségei teljes körű és megfelelő teljesítéséért fizetendő ellenérték,
  - e) *Vevő*: a Médiaszolgáltatás-támogató és Vagyonkezelő Alap, amely jogi személy a Közbiztosítási Eljárás ajánlatkérőjeként a szerződést megkötöti,
  - f) *Eladó*: érvényes ajánlatot benyújtott nyertes ajánlattevő, akivel a Vevő az értékelte ajánlata alapján szerződést köt,
  - g) *Alvállalkozó*: az a gazdasági szereplő, amely a Közbiztosítási Eljárás eredményeként megkötött szerződés teljesítésében az Eladó által bevontan közvetlenül vesz részt, kivéve:
    - a) azon gazdasági szereplőt, amely tevékenységét kizárólagos jog alapján végzi,
    - b) a szerződés teljesítéséhez igénybe venni kívánt gyártót, forgalmazót, alkatrész vagy alapanyag eladóját.
1. A Felek rögzítik, hogy a Vevő a jelen szerződés alapján be kívánja szerezni a 2. pontban megjelölt árut, amelynek szállítására az Eladó a jelen szerződés feltételei szerint kötelezettséget vállal.

2.	A beszerzés tárgya		
2.1.	A beszerzés tárgyának megnevezése:	az MTVA utómunka rendszerének bővítés és stúdió bejátszó beszerzése az II. rész tekintetében: meglévő utómunka rendszer bővítése 1. számú mellékletben foglaltak szerint	
3.	Beszerzési időszak (időszakos):*	-----	
4.	A beszerzés összértéke / vételár:	13.239.900 Ft, azaz tizenhárommillió-kettőszázharminckilencezer-kilencszáz forint	+ ÁFA
4.1.	A kifizetés egyéb körülményei:	<p>A teljesítés igazolása a Kbt. 135. § (1) bekezdés szerint történik.</p> <p>Vevő a hardver és szoftver termékek ellenértékét, valamint a hardver és szoftver gyári támogatásra vonatkozó díjak ellenértékét utólag, a hardver és szoftver termékek telepítésének teljesülésekor, egy összegben a teljesítésigazolás tartalmának és a jogszabályoknak megfelelően kiállított számla ellenében, a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdései szerint, a számla kézhezvételének napját követő 30 (harminc) napon belül, banki átutalással egyenlíti ki. Vevő előleget nem biztosít.</p> <p>Fizetési késedelem esetén a Ptk. 6:155. § (1) és (2) bekezdései szerinti késedelmi kamatok és behajtási költségátalány érvényesek. A fizetés feltétele a 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 36/A. §-ban foglaltak teljesítése.</p> <p>Közös ajánlattevő Eladó esetében, a számla benyújtására a konzorcium képviselője jogosult. A számla megfizetett ellenértékével a konzorcium tagjai egymás között számolnak el, a Vevő felelőssége e körben kizárt.</p>	
5.	A Vevő:		
5.1.	Képviselője a szerződés teljesítése során:	MTVA Műszaki Osztály vezetője vagy az általa kijelölt más munkavállaló	
5.2.	A Eladó szolgáltatását igénybe vevő szervezeti egység:	MTVA Műszaki Osztály	

5.3.	A szállított árut átvevő személy neve és elérhetősége:	Szabó Gábor raktár vezető +36 (1) 759 5981 szabo.gabor@mtva.hu
6.	Szállítási határidő (egyszeri):*	2016. április 29. azzal, hogy Vevő előteljesítést elfogad
7.	A teljesítés végső határideje (időszakos):*	
8.	Értesítési időköz:	A szállítást megelőző 2 nappal/órával*
9.	A teljesítés helye:	1037 Budapest, Kunigunda útja 64., műszaki raktár és gépterem (behajtás a Bojtár utca felőli teherportán)
10.	Kicserélési határidő:	Az értesítéstől számított 10 (tíz) nap.
11.	Teljesítési segédek (Alvállalkozó(k)):	
11.1.	Neve: Székhelye/Lakcíme:	-
11.2.	Neve: Székhelye/Lakcíme:	-
11.3.	Neve: Székhelye/Lakcíme:	-
12.	A teljesítés elmaradásával kapcsolatos Vevői igények biztosítása:*	
12.1.	A biztosíték mértéke, formája, érvényessége (a biztosíték legrövidebb érvényessége a 15.2. alpont alatti határidő + 30 nap):*	-----
13.	Jótállás, szavatosság:	
13.1	Jótállási időszak:*	<b>Szoftver:</b> a szoftverek gyártója által vállalt feltételekkel, vagy amennyiben jogszabály a Vevőre nézve ennél kedvezőbb feltételt ír elő, úgy azon kedvezőbb feltételekkel. <b>Hardver:</b> az átadás átvételtől számított 12 (tizenkettő) hónap, vagy amennyiben jogszabály ennél hosszabb időtartamú kötelező alkalmasságot ír elő, vagy az érintett

		dolog gyártója, eladója hosszabb jótállást vállal, úgy ezen leghosszabb időtartam.
13.2.	Jótállási, szavatossági igények biztosítéka (mérték, forma, határidő):*	-----
14.	Kötbér:*	
14.1.	Késedelmi kötbér mértéke:	A késedelmi kötbér <u>alapja</u> a szerződésben rögzített teljes nettó (általános forgalmi adó nélkül számított) ellenérték összege, <u>mértéke</u> annak minden megkezdett késedelmes nap után napi 1,2 %-a, de legfeljebb a teljes nettó ellenszolgáltatás 30%-a.
14.2.	Hibás teljesítés miatti kötbér mértéke:	Alapja hibánként, a szerződésben rögzített teljes nettó ellenérték 10 %-a, de legfeljebb a teljes nettó ellenszolgáltatás 30%-a.
14.3.	Meghiúsulási kötbér mértéke:	Alapja a szerződésben rögzített teljes nettó ellenérték 30 %-a.
14.4.	A kötbér legmagasabb összege:	Legfeljebb a teljes nettó ellenszolgáltatás 30 %-a. A késedelmi és hibás teljesítési kötbér megfizetése nem mentesíti az Eladót a teljesítés kötelezettsége alól.
15.	A szerződés felmondása, elállás:	
15.1.	Időszakos szállítás esetén 15 napnál hosszabb felmondási idő - a Felek erre vonatkozó megállapodása esetén:*	-----
15.2.	Vevő elállási, felmondási joga:	Vevő a Ptk. 6:231. § (3) bekezdése szerint gyakorolhatja az elállás, felmondás jogát.  Ha az Eladó bármely szerződéses kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, Vevő elállhat a szerződéstől, illetve ha a teljesítés részben megtörtént, választása szerint, a nem teljesített részben, azonnali hatállyal felmondhatja azt.  Vevő elállhat a szerződéstől, illetve felmondhatja azt, ha az Eladó kötbérfizetési kötelezettsége eléri a 14.4. pont szerinti maximumot.
15.3	A szerződés a Kbt. 143. § (3)	A Vevő a Kbt. 143. § (3) bekezdésben előírtak szerint

	szerinti felmondása a Vevő részéről:	jogosult és köteles lehet a szerződést felmondani.
16.	A Kbt. 132. § szerinti sajátos feltételek:	<del>igen</del> <u>nem*</u>
17.	Egyéb megállapodások:*	-----
Mellékletek:		
1. sz. melléklet:	A szállítandó áruk tételes felsorolása, Eladó nyertes ajánlata és a Közbeszerzési Dokumentum Műszaki leírása szerint	
2. sz. melléklet:	A Közbeszerzés iratanyaga	
3. sz. melléklet:	Eladó nyertes ajánlata	

A\*-gal megjelölt pontoknál a kiválasztott alternatíva aláhúzással és félkövér betűtípussal jelölendő, míg a nem kívánt rész áthúzandó.

#### 18. A szerződés tárgya

- 18.1. Az Eladó a jelen szerződés alapján vállalja, hogy a 2. pontban megjelölt árut az 1. sz. mellékletben rögzített tételes árulista, és a 3. sz. mellékletben rögzített tételes árajánlat alapján a jelen szerződés szerint leszállítja a Vevő részére. Közös ajánlattevő Eladó tagjai egyetemlegesen felelősek a szerződés teljesítéséért.
- 18.2. Vevő köteles az Eladó szerződésszerű teljesítését elfogadni, továbbá vételárat a jelen szerződés 4. pontjában foglaltaknak megfelelően Eladónak megfizetni és a 1. számú mellékletben meghatározottakat átvenni.
- 18.3. Vevő köteles az Eladó teljesítésének elfogadásában részt venni, a teljesítésigazolást aláírni.

#### 19. A teljesítés, a felek jogai és kötelezettségei

- 19.1. Eladó a szerződés teljesítésével kapcsolatos feladatait a jelen szerződés és mellékletei, az ajánlati felhívás és dokumentáció, illetve a Közbeszerzési Eljárás során keletkezett egyéb dokumentumok tartalma szerint köteles végrehajtani, Vevő érdekében, annak utasításai szerint, a hatályos jogszabályokkal és a szakmai-etikai előírásokkal összhangban.
- 19.2. Az Eladó vállalja, hogy a 2. pontban meghatározott árut a 6. pontban meghatározott szállítási határidőn belül szállítja a Vevő részére.
- 19.3. Az Eladó köteles az áru, illetve az egyes részmennyiségek szállításáról a Vevőt előzetesen - legkésőbb a szállítást a 8. pontban meghatározott időközzel megelőzően - értesíteni.
- 19.4. Az Eladó az árut, illetve az áru egyes részmennyiségeit azonosításra alkalmas csomagolásban, a vonatkozó előírásoknak megfelelő terméktájékoztatóval és használati utasítással ellátva köteles leszállítani a teljesítés 9. pontban megjelölt helyére.



19.5. Az áru, illetve az áru egyes részmennyiségeinek mennyiségi átadás-átvétele a teljesítés helyén az Eladó képviselőjének jelenlétében szállítólevél alapján átadás-átvételi jegyzőkönyv felvételével történik. A Felek megállapodnak, hogy a Vevő a leszállított áru átvételével megszerzi annak használati jogát.

A Vevő részéről az áru, illetve az áru egyes részmennyiségeinek mennyiségi átvételére az 5.3. pontban megjelölt személy, vagy a helyettesítésére kijelölt felelős személy jogosult.

Az átadás-átvétele során észlelt sérült, hibás darabokat a Vevő nem veszi át, illetőleg kifogását azonnal jelzi az Eladónak, aki a kifogásolt darabokat a 10. pontban meghatározott határidőn belül köteles kicserélni. Az átvételkor észlelt mennyiségi és sérülésre vonatkozó kifogásokat a felek jegyzőkönyvben rögzítik. A Felek rögzítik, hogy a Vevőnek az átadás-átvétel során nem kell vizsgálnia a leszállított áru azon tulajdonságait, amelyekre a 21. pont szerinti jótállás kiterjed.

A felek megállapodnak, hogy teljesítésnek kizárólag a hibáktól és hiányoktól mentes átadás minősül, amelyre való tekintettel a Vevő megtagadhatja az átvételt abban az esetben is, ha a mű (dolog, jog) hibás, de kijavítása vagy pótlása nem akadályozná a rendeltetésszerű használatot.

19.6. A Vevő a teljesítés elismeréséről (teljesítésigazolás) a Kbt. 135. § (1) bekezdés szerint írásban köteles nyilatkozni.

19.7. Az Eladó a jelen Szerződés megkötését követően nem érvényesíthet a Vevővel szemben többlet vételárat, többlet díjat olyan többletszolgáltatások, többletmunkák után, amelyek a szerződésszerű teljesítéshez, a leszállított eszközök üzemszerű működéséhez szükségesek, vagy a szerződésszerű szolgáltatásához műszaki vagy jogi okból elengedhetetlenek, arra hivatkozva, hogy az árak, díjak Szerződésben történt meghatározása során azok felmerülésével nem kalkulált.

19.8. Eladó alvállalkozó igénybevételére a Kbt. rendelkezéseinek megfelelően jogosult. Felek rögzítik, hogy a teljesítésbe kizárólag jelen szerződés 11. pontjában megjelölt személyek vonhatók be. Eladó a jogosan igénybe vett alvállalkozóért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna. Alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felelős minden olyan kárért is, amely anélkül nem következett volna be.

19.9. Eladó a benyújtott ajánlatában foglalt Alvállalkozó személyében történő változtatást előzetesen egyeztetni köteles a Vevővel. Az Alvállalkozói kör bármilyen változtatására kizárólag a Kbt. rendelkezései szerint van lehetőség.

19.10. Eladó kijelenti és szavatol azért, hogy a Szerződés tárgyát képező teljesítés a tevékenységi körébe tartozik, vagyis a termékek leszállításához szükséges tapasztalattal, szakértelemmel és szakértőkkel, továbbá műszaki-technikai háttérrel rendelkezik, illetve a teljesítés során folyamatosan rendelkezni fog.

19.11. Amennyiben az Eladónak a teljesítés érdekében információra van szüksége, köteles az információ igényéről Vevőt haladéktalanul értesíteni. Vevő vállalja, hogy Eladó által ésszerűen kért, a szerződésszerű teljesítéshez szükséges minden információt, adatot, nyilatkozatot, hozzájárulást indokolatlan késedelem nélkül Eladó rendelkezésére bocsát.

19.12. Feleket a jelen Szerződés fennállása alatt, különösen a tájékoztatás terén, egymás irányában fokozott együttműködési kötelezettség terheli. A Vevő partnereivel történő együttműködés magába foglalja különösen a folyamatos információcserét, a szükségszerű tájékoztatást, egyeztetéseket.

19.13. Felek kötelesek egymást haladéktalanul tájékoztatni minden olyan körülményről, mely a Szerződés teljesítését érinti, különösen azokról, melyek a Szerződés határidőben történő teljesítését akadályozhatják, vagy veszélyeztethetik. Felek az értesítés elmulasztásából vagy késedelmes teljesítéséből eredő kárért teljes felelősséggel tartoznak.

## **20. Vételár, fizetési feltételek**

20.1. A szerződésszerű teljesítés ellenértékeként Eladót a 4. pontban meghatározott

**13.239.900,-Ft + ÁFA, azaz tizenhárommillió-kettőszázharminckilencezer-kilencszáz forint plusz általános forgalmi adó** Vételár illeti meg (a szerződés összértéke).

20.2. A vételár magában foglalja a szerződésszerű teljesítéssel kapcsolatos valamennyi adót, illetéket, és egyéb jogcímen fizetendő összes költséget, ezért az Eladó más jogcímen semmilyen további ellenérték felszámítására nem jogosult.

20.3. Amennyiben a szerződés megkötésekor hatályos ÁFA szabályozás a szerződés hatálya alatt változik, a hatályos szabályozás a szerződés ÁFÁ-ra vonatkozó rendelkezéseit a Szerződő Felek minden külön nyilatkozata, szerződés-módosítás nélkül módosítja.

20.4. A vételár megfizetése, illetve a Felek közötti elszámolás a következők szerint történik.

A szerződésszerű teljesítés elfogadására a Vevő képviseletében a jelen szerződés 5.1. pontjában meghatározott személy jogosult. Vevő a teljesítés elfogadásáról, vagy annak megtagadásáról a 19.6. alpont szerint köteles nyilatkozni a Kbt.135. § (1) bekezdése alapján

A teljesítés igazolása a Kbt. 135. § (1) bekezdése szerint történik. A Vevő az előbbieknél megfelelően igazolt teljesítés alapján benyújtott számlát fogadja el. Vevő a hardver és szoftver termékek ellenértékét, valamint a hardver és szoftver gyári támogatásra vonatkozó díjak ellenértékét utólag, a hardver és szoftver termékek telepítésének teljesülésekor, egy összegben a teljesítésigazolás tartalmának és a jogszabályoknak megfelelően kiállított számla ellenében, a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdései szerint, a számla kézhezvételének napját követő 30 (harminc) napon belül, banki átutalással egyenlíti ki. Vevő előleget és részszámlázási lehetőséget nem biztosít. Vevő a leszállított áru, illetve az áru ellenértékét az Eladó által – az áru átadás-átvételét és a teljesítésigazolás kiállítását követően, a szállítólevél és a teljesítésigazolás tartalmának, valamint a jogszabályoknak megfelelően – kiállított számla alapján fizeti meg.

Az összeg akkor tekintendő kifizetettnek, amikor azzal a Vevő számlavezető hitelintézete a Vevő bankszámláját megterheli.

A szállítólevelet, valamint a teljesítésigazolás első eredeti példányát az Eladó köteles a számlához - annak mellékleteként - csatolni. Az Eladó tudomásul veszi, hogy amennyiben a számla nem a jelen szerződésben meghatározott módon kerül kiállításra, és/vagy benyújtásra, azt a Vevő nem fogadja be, aminek következményeit az Eladó viseli. Az Eladó a benyújtandó számlához köteles csatolni az Art. 36/A. §-ában meghatározott rendelkezések alapján az



együttes adóigazolást, vagy a köztartozásmentes adózói adatbázisban való szereplést igazolni. Eladó kijelenti továbbá, hogy a közbeszerzés teljesítéséhez kapcsolódó valamennyi alvállalkozóját írásban tájékoztatja arról, hogy a szerződés és annak teljesítése esetén a kifizetés az Art. 36/A. § hatálya alá esik, és ezen rendelkezést szerződéseiben megfelelően alkalmazza.

Fizetési késedelem esetén a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:155. § (1) és (2) bekezdései szerinti késedelmi kamatok és behajtási költségátalány érvényes.

A Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Vevő teljesítése az Eladó teljes követelését nem fedezi, úgy azt elsődlegesen a legrégebben fennálló, lejárt tőkekövetelésre, majd sorrendben a legrégebben fennálló késedelmi kamatkövetelésre, majd sorrendben az esetleges költségekre számolják el.

20.5. A Eladó számláját a következő címen nyújthatja be: MTVA Gazdasági Igazgatóság (1037 Budapest, Kunigunda útja 64.). A számlán vevőként a Vevő személyi részben rögzített teljes nevét, székhelyét és adószámát rögzíteni kell.

20.6. A Felek megállapodnak, hogy Eladó a jelen szerződés alapján a Vevővel szemben keletkező követelését, csak a Vevő előzetes írásbeli jóváhagyása mellett engedményezheti harmadik személyre.

## **21. Jótállás, szavatosság**

21.1. A Felek rögzítik, hogy az Eladó jótállást vállal azért, hogy a szállított áru az átadáskor, hiba- és hiánymentesek, továbbá mennyiségében és minőségében megfelelnek a jelen szerződésben és a vonatkozó jogszabályokban, szabványokban foglalt előírásoknak. Az Eladó kijelenti, hogy jótállással kapcsolatos részletes feltételeket az Eladó ajánlata, illetve az átadás-átvétel során a Vevő részére az áruval együtt átadott terméktájékoztató tartalmazza.

A Felek rögzítik, hogy a Vevő a szállított áruval kapcsolatos minőségi kifogásait a jótállási időn belül bármikor, a hiba észlelését követő, az Eladónak tett azonnali értesítéssel jogosult érvényesíteni. Az áru tulajdonjogának az átruházása esetén a jótállási, szavatossági igények érvényesítésére annak megszerzője jogosult.

21.2. Eladó a leszállításra kerülő áruk üzembe helyezéséhez, üzemeltetéséhez, angol vagy magyar nyelvű üzembe helyezési és kezelési leírást köteles biztosítani.

21.3. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a szállított áruhoz az Eladó vagy harmadik személy olyan a szerzői jogra, vagy egyéb szellemi tulajdonra vonatkozó jogszabály által védett joga tapad, amely esetében annak a Vevő általi megszerzéséhez, használatához az Eladó vagy harmadik személy hozzájárulása szükséges, úgy a hozzájárulást, az áru átadásával megadottnak kell tekinteni, azzal, hogy a Vevő, az általa megszerzett és gyakorolható jogokat, azonos körben jogosult az áru átruházásával, illetve az áru használatának az átengedésével együtt, a 2010. évi CLXXXV. törvény (a továbbiakban: *Mttv.*) szerinti közszolgálati médiaszolgáltatókra, azok bármelyikére átruházni. Eladó szavatol a fentiek szerződésszerű teljesítéséért.

## **22. A szerződésszegés jogkövetkezményei**

22.1 Eladó szerződésszegést követ el különösen, de nem kizárólagosan, ha

a) teljesítési késedelembe esik,

- b) a szerződés olyan okból, amelyért Eladó felelős, meghiúsul,
  - c) Eladó nem a szerződésben rögzítettek szerint, azaz hibásan teljesít.
- 22.2 Szerződő Felek jelen szerződést, a másik fél súlyos szerződésszegése esetén azonnali hatállyal, írásban felmondhatják. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan, ha
- a) bármelyik fél saját felróható magatartásának következtében kötelezettségei teljesítésével ismételten késedelembe esik,
  - b) Eladó megsérti a titoktartási kötelezettséget,
  - c) Eladó a jelen szerződésben vállalt kötelezettségeit nem szerződés szerint teljesíti,
  - d) Eladó hibájából a teljesítés ellehetetlenül,
  - e) Eladó az adatszolgáltatási határidőket saját hibájából ismételten nem tartja be,
- 22.3 Eladó szerződésszegése esetén Vevő az alábbi szankciókat érvényesítheti:
- a) késedelem esetén késedelmi kötbér, hibás teljesítés esetén hibás teljesítési kötbér, míg meghiúsulás esetén meghiúsulási kötbér követelhető.
  - b) kártérítés érvényesítése,
  - c) azonnali hatályú felmondás, illetve elállás.
- 22.4. A Felek megállapodnak, hogy amennyiben az Eladó a szállítási határidővel késedelembe esik, úgy ezen időtartamra a Vevő részére a 14.1. pontban meghatározott mértékű késedelmi kötbér fizetésére köteles.
- Amennyiben az Eladó valamely szerződéses kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, úgy a Vevő – póthatáridő biztosítása nélkül - jogosult a szerződéstől elállni illetve a nem teljesített részben felmondani.
- 22.5. A Felek megállapodnak, hogy hibás teljesítés esetén az Eladó a Vevő részére a 14.2. pontban meghatározott mértékű kötbér fizetésére köteles. A hibás teljesítési kötbér a Vevőt abban az esetben is megilleti, ha az Eladó a hibás terméket kicseréli.
- 22.6. A Felek megállapodnak, hogy amennyiben a szerződés teljesítése az Eladó felelősségi körében meghiúsul, úgy az Eladó a Vevő részére a 14.3. pontban meghatározott mértékű meghiúsulási kötbér fizetésére köteles.
- 22.7. A szerződés valamely rendelkezésének Vevő általi megsértése esetén az Eladó nem jogosult saját esedékes szolgáltatásának (vagy arányos részének) visszatartására.
- Amennyiben az Eladó által nyújtott szolgáltatás osztható, az Eladó szerződésszegésének jogkövetkezményei a szerződés egészére nézve bekövetkeznek, és a Vevő a szerződésszegésből fakadó jogait az egész szerződésre gyakorolhatja.
- Ha az Eladó közbenső szerződésszegést követ el, a Vevő a szerződésszegésből fakadó jogait az egész szerződésre vonatkozóan gyakorolhatja.
- 22.8. A Felek rögzítik, hogy az Eladó a kötbér összegét a Vevő felszólításától számított 8 (nyolc) napon belül köteles a Vevő bankszámlájára átutalni, illetve a Vevő választása szerint, a Kbt.



szabályai szerint, jogosult a kötbér igényét az Eladó részére a jelen szerződés szerint fizetendő díjból történő levonás útján vagy az Eladóval szemben fennálló bármely más követelésébe történő beszámítással, továbbá, amennyiben az Eladó ilyet nyújtott, úgy a 14.3. alpont szerinti kötbért a 12. pont szerinti teljesítési biztosíték terhére érvényesíteni. A Vevő a fentieken túlmenően is jogosult az Eladótól a kötbér összegét meghaladó kárának a megtérítését követelni.

A 14.3. pontban meghatározott mértékű kötbér valamint az elállás, azonnali hatályú felmondás joga abban az esetben is megilleti a Vevőt, ha az Eladó megsérti titoktartási kötelezettségét, a Vevő jó hírnevét vagy gazdasági érdekeit.

22.9. Eladó a Kbt. 136. § (1) bekezdés a) pontja szerint kötelezettséget vállal arra, hogy nem fizet, illetve nem számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek az Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak. Jelen kötelezettségvállalás megsértése súlyos szerződésszegésnek minősül, amely esetben a Vevő a szerződéstől jogosult azonnali hatállyal elállni, illetve felmondani azt, továbbá az Eladó a 22.8. alpont rendelkezései szerint köteles a szerződés teljes, általános forgalmi adó nélkül számított ellenértékére, mint alapra vetítetten, a 14.4. alpont szerinti maximális mértékű kötbér megfizetésére.

22.10. Az Eladó a szerződést a hatályos jogszabályok rendelkezéseinek betartásával köteles teljesíteni.

Erre tekintettel tudomásul veszi, hogy amennyiben bármely szankció alkalmazására jogosult szervezet a Vevőt az Eladó jelen megállapodásban foglalt szolgáltatásával kapcsolatban elmarasztalja, a Vevő az ennek következtében őt ért teljes kárt az Eladóval szemben érvényesíti, abban az esetben is, ha a teljesítést egyébként szerződésszerűnek fogadta el.

Az Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a fentiek szerinti jogsértés következtében a Vevőt ért teljes vagyoni kár, nem vagyoni sérelemért járó díj, illetve a jogsértéssel elért vagyoni előny összegét a Vevő felszólítását követő 5 (öt) munkanapon belül átutalja a Vevő által megjelölt számlaszámra. Amennyiben a Vevőt az Eladó tevékenységével összefüggésben bírság megfizetésére kötelezik vagy terhére egyéb fizetési kötelezettséget állapítanak meg, az Eladó a kár elhárítása érdekében a marasztalás összegét – a határozattal szembeni jogorvoslatra tekintet nélkül – köteles a Vevőnek a határozatot másolatban tartalmazó tájékoztatása alapján és rendelkezése szerint, a tájékoztatásban meghatározott határidőn belül, közvetlenül megfizetni a jogosult vagy a Vevő részére.

## **23. Vis maior**

23.1. Az Eladó nem sújtható kártérítéssel, kötbérrel vagy a szerződéstől elállással, ha a késedelmes teljesítés vagy megghiúsulás vis maior eredménye. Jelen pont értelmezése szempontjából a vis maior olyan esetekre vonatkozik, mely az Eladó akaratán kívül következik be, neki fel nem róható. Ilyen esetek lehetnek pl. sztrájk, háború, vagy forradalom, tüzeset, árvíz, járvány, karantén korlátozások. A vis maiornak közvetlen összefüggésben kell lennie az Eladó tevékenységével és a bekövetkezett szerződésszegéssel.

23.2. Vis maiorra az Eladó csak akkor hivatkozhat, ha ajánlott levélben értesíti az Eladó a vis maior tényéről, okáról és valószínű időtartamáról. Amennyiben Vevő egyéb irányú utasítást nem ad,

az Eladónak tovább kell teljesítenie szerződéses kötelezettségeit, amennyiben az ésszerűen lehetséges, és meg kell keresnie minden ésszerű alternatív módot a teljesítésre, melyet a vis maior esete nem gátol.

- 23.3. Amennyiben a vis maior időtartama meghaladja a 60 (hatvan) napot, Vevőnek jogában áll – számára hátrányos jogkövetkezmények nélkül – a szerződés nem teljesített részétől elállni oly módon, hogy Eladónak erről értesítést küld.

## **24. Titoktartás**

- 24.1. Felek kötelezik magukat, hogy a jelen szerződésben meghatározott feladataik ellátása során tudomásukra jutó, a másik fél és az azzal közvetlen kapcsolatban álló partnerszervezetek üzletvitelére és működésére, üzlet- és piacpolitikájára, üzletkörére, a jelen szerződésre és annak ellátására vonatkozó információt, továbbá minden olyan más információt, adatot és dokumentumot, megoldást, amelyek harmadik fél részére történő átadása az érintett félre nézve közvetlenül vagy közvetve hátránnyal jár vagy járhat –időbeli korlátozás nélkül – bizalmasan, üzleti titokként kezelik, és azokat kizárólag a jelen szerződés keretein belül használják fel. felek a jelen pont szerinti kötelezettségekről kötelesek megfelelő tájékoztatást adni érintett alkalmazottaik és Alvállalkozóik részére.
- 24.2. Jelen Szerződés aláírásával Felek kötelezik magukat arra, hogy a Szerződés teljesítése során tudomásukra jutott adatokat, információkat, üzemi és üzletpolitikai eseményeket és/vagy a vonatkozó hatályos jogszabályok – különösen az információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény – rendelkezései értelmében személyre vonatkozó védett adatokat üzleti titokként kezelik, azokat harmadik félnek nem adják ki, azokat csak a jelen Szerződés teljesítéséhez szükséges mértékben, a hatályos jogszabályokat betartva használják. Ezt a rendelkezést a feladatok ellátásában közreműködő munkatársaik, alvállalkozóik, teljesítési segédjeik is kötelesek betartani. Az információk és adatok üzleti titokként történő kezelésére vonatkozó kötelezettség a Feleket a jelen Szerződés lejáratát követően határozatlan ideig terheli.

## **25. Együttműködés, értesítések**

- 25.1 A teljesítés során az Eladó köteles együttműködni a Vevővel, továbbá köteles a szükséges egyeztetéseket lefolytatni, az elvárható szakmai támogatást megadni, illetve igénybe venni. Jelen szerződés teljesítéséhez szükséges adatokat az Eladó a szerződés aláírásával egyidejűleg Vevő rendelkezésére bocsátja, azok megváltozását köteles haladéktalanul írásban bejelenteni.
- 25.2 Felek szabályszerű írásbeli közlésnek tekintik a faxon elküldött írásbeli üzeneteket is. Kétség esetén mind levél, mind fax esetében a küldő felet terheli annak a bizonyítása, hogy a másik fél részére az üzenetet elküldte. Az üzenet megküldése bizonyítható ajánlott postai küldemény esetén feladóvevénnel, hiba és megszakításmentes adást tartalmazó fax igazoló jelentéssel. Felek ugyanakkor kötelezik magukat arra, hogy a szerződés teljesítése szempontjából különösen fontos iratokat (számla, bizalmas iratok) személyesen, illetve ajánlott, tértivevényes levél útján juttatják el a címzett részére.
- 25.3 Elektronikus úton csak olyan információátadásra kerülhet sor, amelyhez közvetlenül jogkövetkezmény nem fűződik.

- 25.4 Valamely fél által a másik félnek a jelen megállapodással összefüggésben küldött értesítések vagy más kommunikáció céljára a következő címek és fax számok szolgálnak:

**Vevő képvisellete:**

cégnév: Médiaszolgáltatás-támogató és Vagyonkezelő Alap  
postacím: 1037 Budapest, Kunigunda útja 64.  
tel.: +36 1 353 3200  
fax: +36 1 428 0209

**Eladó képvisellete:**

cégnév: Snitt Studio Kft.  
postacím: 8154 Polgárdi, Batthyány u. 126.  
tel.: +36 20 924-7440  
fax: + 36 1 208-5005

- 25.5 Kapcsolattartó személyek:

**Vevő részéről:**

**Sinkovics Zoltán mb. informatikai osztályvezető**

mobil telefonszám: +36 30 231-9129  
e-mail: sinkovics.zoltan@mtva.hu

**Eladó részéről:**

**Szarka Attila ügyvezető**

mobil telefonszám: +36 20 924-7440  
e-mail: attila.szarka@snittstudio.hu

- 25.6 A kapcsolattartásra kijelölt személyében történő változásról a Felek kötelesek egymást 2 (kettő) munkanapon belül írásban értesíteni.

Felek megállapodnak, hogy az egymás közötti kommunikáció során a joghatás kiváltására alkalmas információközlésnek a fax, vagy tértivevényes levél útján közölt adatok továbbítását fogadják el.

**26. A szerződés időtartama, módosítása, megszűnése**

- 26.1. Felek a jelen szerződést a 6. pontban foglalt időtartamra kötik. A jelen szerződés mindkét fél általi aláírás napján lép hatályba.
- 26.2. Felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződést kizárólag a Kbt. 141. §-a rendelkezéseire tekintettel módosíthatják. A szerződésmódosítást a felek kötelesek írásba foglalni.
- 26.3. Jelen szerződés a felek közös megegyezéssel jogosultak megszüntetni.
- 26.4. Jelen szerződés megszűnik, megszüntethető:
- a) a szerződés 26.1. pontjában meghatározott időtartam leteltével külön intézkedés nélkül megszűnik, kivéve, amennyiben Eladó Vevőt a teljesítési határidőn belül írásban, postai levél útján értesíti a várható késedelemből és ezen értesítés alapján a késedelmes teljesítés elfogadását Vevő írásban, postai úton feladott levél

formájában jóváhagyja. A késedelem jóváhagyása esetén is megilleti Vevőt a 14.1. pont szerinti késedelmi kötbér;

- b) Felek közös megegyezése alapján, a Felek által meghatározott időpontban;
- c) Vevő a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, ha Eladó ellen felszámolási, vagy végelszámolási eljárás indul, vagy ha Eladó súlyos szerződésszegést követ el;
- d) Eladó a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, amennyiben Vevő fizetési kötelezettségének nem tesz eleget, vagy más súlyos szerződésszegést követ el.

26.5. Vevő és Eladó a felmondás vagy az elállás jogának gyakorlása előtt legalább 10 (tíz) naptári nappal korábban kötelesek a másik felet írásban, a felmondásra okot adó körülmény megjelölésével a szerződésszerű állapot helyreállítására felszólítani.

26.6. Jelen szerződés megszűnése esetén a Felek kötelesek egymással a megszűnést követő 15 (tizenöt) napon belül elszámolni.

## **27. Jogviták rendezése**

27.1. A szerződés teljesítése során a Felek kötelesek egymással együttműködni és egymást kölcsönösen tájékoztatni. Felek kötelesek a jelen szerződéssel kapcsolatos, vagy abból eredő minden vitájuk rendezését tárgyalás útján megkísérelni. Amennyiben ez 15 (tizenöt) naptári napon belül nem vezetne eredményre, Felek a fenti vitáik rendezése során a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény szerinti hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróság(ok) előtt járnak el.

27.2. Vevő részéről jelen Szerződésben foglalt bármely jog késedelmes érvényesítése, illetve érvényesítésének elmulasztása nem jelenti a jogok érvényesítéséről való lemondást, illetve valamely jog részleges vagy kizárólagos érvényesítése nem zárja ki a többi, illetve a fennmaradó jog érvényesítését

## **28. Vegyes rendelkezések**

28.1. A Felek rögzítik, hogy tiszteletben tartják egymás személyhez fűződő jogait, különös tekintettel a jó hírnév védelmére. Ezen szabályok megsértése esetén a sértett Fél jogosult a jelen szerződéstől elállni, illetve azt azonnali hatállyal felmondani.

28.2. A szerződés teljesítéséhez szükséges adatokat az Eladó a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg, a személyi részben történt rögzítéssel a Vevő rendelkezésére bocsátja, azok megváltozását köteles haladéktalanul, írásban bejelenteni. A közlés vagy a változás bejelentésének elmulasztásából eredő következményekért a Vevő nem felel.

Az Eladó értesítési címének változása esetén az új cím bejelentéséig a régre küldött bármely küldemény akkor is kézbesítettnek tekintendő és joghatályos, ha annak tértivevénye „nem kereste”, „elköltözött”, „címezett ismeretlen” vagy más hasonló tartalmú jelzéssel érkezik vissza.

28.3. Az Eladó – a Kbt. 136. § 1) bekezdés b) pontja alapján – köteles a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt, tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé tenni.



Vevő a Kbt. 143. § (3) bekezdése alapján jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon –, ha

- a) az Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés *k) pont kb) alpontjában* meghatározott valamely feltétel.
- b) az Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll az 62. § (1) bekezdés *k) pont kb) alpontjában* meghatározott valamely feltétel.

Amennyiben az Eladó külföldi adóilletőségű személy, úgy köteles jelen szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet rá vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül (Kbt. 136. § (2) bekezdés).

- 28.4. Jelen szerződésben foglalt rendelkezések a szerződés valamennyi feltételét rögzítik. A szerződésbe nem foglalt nyilatkozatok és megállapodások a szerződés aláírásával hatályukat veszítik.
- 28.5. Semmis a jelen Szerződés azon rendelkezése a késedelmi kamat tekintetében – a Ptk. 6:155. § (4) bekezdésében lehetővé tett eset kivételével – amely kizárja vagy korlátozza a Vevő szerződésszegése esetére irányadó jogkövetkezmények alkalmazását
- 28.6. A Szerződő Felek kijelentik, hogy a jelen Szerződésben foglalt és ahhoz kapcsolódó kötelezettségeket jóhiszeműen, egymás jogos érdekeit mindenkor szem előtt tartva, a tisztességes piaci magatartás követelményeit betartva gyakorolják.
- 28.7. A jelen szerződés egyes rendelkezései egymással összhangban értelmezendők, és amennyiben a jelen szerződés valamely rendelkezése vagy egy beazonosítható rész érvénytelennek bizonyul, akkor az ilyen érvénytelenség nem érintheti a jelen szerződés többi rendelkezését vagy annak beazonosítható részeit.
- 28.8. Amennyiben a jelen Szerződés bármely kikötése vagy rendelkezése érvénytelennek vagy érvényesíthetetlennek bizonyulna, e kikötést a szerződésből törölnék kell tekinteni, míg a Szerződés többi rendelkezése változatlanul, az alkalmazandó jog által megengedett mértékig teljes érvényességgel és hatállyal fennmarad, kivéve, ha az érvénytelen rész nélkül a Szerződő Felek a jelen Szerződést nem kötötték volna meg. A jelen Szerződés bármely rendelkezése, amely természeténél fogva a jelen Szerződés megszűnését követően tovább él, teljes érvényességgel és hatállyal fennmarad
- 28.9. Felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződés – a Kbt. szerinti esetleges korlátozásokkal – nyilvános, tartalma közérdekű adatnak minősül, így harmadik személy részére nem tagadható meg.
- 28.10. Felek továbbá tudomásul veszik, hogy a vonatkozó jogszabályok, így különösen a Kbt. és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény szerinti illetékes ellenőrző szervezetek (Állami Számvevőszék, Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, belső ellenőrző szervezetek) feladat- és

hatáskörüknek megfelelően a közbeszerzési eljárásokat és az azok alapján megkötött szerződések teljesítését rendszeresen ellenőrizhetik, s részükre a jogszabály szerinti információ megadása üzleti titokra való hivatkozással nem tagadható meg.

28.11. Vevő a jelen szerződés megfelelő teljesítésének esetére hozzájárul ahhoz, hogy Eladó a jelen szerződés szerinti tevékenységét referencia anyagában feltüntesse

28.12. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., a Kbt., a szerződés tárgyára vonatkozó műszaki jogszabályok, valamint az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései és a Közbeszerzési Eljárás dokumentumai az irányadók.

28.13. Felek kifejezetten kijelentik, hogy a fentiek teljesen és kizárólagosan testesítik meg a közöttük létrejött megállapodást, amely megelőz és leront, illetőleg hatálytalanít minden, a jelen szerződés tárgyában a Felek között korábban született szóbeli vagy írásbeli megállapodást, javaslatot, tervezetet, kötelezettségvállalást és egyéb kommunikációt.

28.14. Felek kijelentik, hogy a magyar jog hatálya alá tartozó jogi személyek, és képviselőik nem korlátozott vezető tisztségviselőik útján a jelen szerződést jogosultak aláírni.

Szerződő felek a jelen okiratban szövegezett adásvételi szerződést annak elolvasása és együttes értelmezése után helybenhagyólag írják alá. Jelen szerződés 2 (kettő) eredeti példányban készült, melyből 1 (egy) aláírt példány a Vevőt, 1 (egy) pedig az Eladót illet.

a Médiaszolgáltatás-támogató és Vagyonkezelő  
Alap, azaz a Vevő részéről

a Snitt Studio Kft., azaz az  
Eladó részéről

  
Vaszily Miklós  
mb. vezérigazgató

Dátum: 2016. MÁJ 05.

  
Szarka Attila  
ügyvezető

Dátum: 2016. 04. 26.

  
Fulmer Lászlóné

mb. gazdasági igazgató

Dátum: 2016. 05. 03.

SNITT STUDIO KFT. (office)  
1021 Budapest, Hűvösvölgyi út 199.  
Hungary  
Cégl.: Cg. 07-09-011845  
Adószám: 13645759-2-07



**1. számú melléklet**

**A szállítandó áruk tételes felsorolása Eladó nyertes ajánlata és a Közbeszerzési Dokumentum  
Műszaki leírása szerint**

**2. számú melléklet**

**Közbeszerzési iratanyag**

**3. számú melléklet**

**Eladó nyertes ajánlata**

## Részletes Ajánlat:

Manufacturer	Product Code	Description	QTY	Price (EUR)	Total Price (EUR)
<b>2. rész: meglévő utómunka rendszer bővítése</b>					
<b>Online Storage Expansion</b>					
Avio		Avio i325 5500 Expansion Engine – 64TB HW RAID 5, Redundant Power & Cooling, Four Embedded Copper 1GbE Ports, Four copper Cat-6e 3 meter cables One Integrated 10Gbabit Ethernet Optical Port with Short Range (SR) SFP, One fibre optic cable LC-LC 3 meter Up to 11 expansion engines may be added to primary engine or configured systems System Director Resiliency optional No switch included			
Avio	9935-65565-01	Avio i325 5500 Expansion Engine – 64TB System, Includes 1 Year ExpertPlus w/ 24hr Support	1	12 549 000 Ft	12 549 000 Ft
Avio	1070-10329-01	Switch connection 10 Gbit optical SFPs for Cisco 4945E & C4500-X switches, 350 nm laser compatible with 50 micron MMF cable, 300 meters maximum distance	1	267 900 Ft	267 900 Ft
Snitt Studio	custom	Providing Installation by ACSR engineer	1	423 000 Ft	423 000 Ft
				<b>13 239 900 Ft</b>	

**SNITT STUDIO KFT. (office)**  
1021 Budapest, Hővösvölgyi út 189,  
Hungary  
Tel.: +36 07-09-011845  
Faxszám: 13645759-2-07

## 2. A FELADAT LEÍRÁSA (MŰSZAKI LEÍRÁS)

### MŰSZAKI LEÍRÁS

#### AZ MTVA UTÓMUNKÁI RENDSZERÉNEK BŐVÍTÉSE ÉS STÚDIÓ BEJÁTSZÓ BESZERZÉSE (EGYES RÉSZEI) TÁRGYÚ ELJÁRÁSHOZ

Az ajánlati felhívás II.2.1) pontjában meghatározott eszközök részletes leírását, minőség követelményeket az alábbi leírás valamint a közbeszerzési dokumentumok részét képező szerződéstervezet tartalmazza.

Az MTVA a riói olimpiai közvetítési rendszer budapesti kiszolgálásával kapcsolatban, valamint a promóció készítés során fellépő non-lineáris monitorozási kapacitásának bővítése érdekében a már jelenleg is meglévő AVID Media Composer alapú rendszerének bővítését tervezi. A hatékony munkaszervezés támogatása érdekében a jelenlegi rendszerünkkel natív módon kompatibilis, szintén AVID gyártmányú 2 darab új ISIS 5500 típusú egyenként 64 TB kapacitású tároló bővítő egységgel kívánjuk bővíteni a jelenleg üzemelő három darab ISIS 5000 és három ISIS 5500 típusú 64TB kapacitású központi tárolót, így biztosítva az egységes menedzselés lehetőségét. A megtekintő minőségű fájlok elkülönített tárolásának biztosítására egy darab új ISIS 5500 típusú, 64 TB kapacitású, önálló működésre képes tárolóegység telepítése szükséges.

A riói televíziós központban kiakikandó szerkesztőség részére 2 darab komplett non-lineáris munkaállomás leszállítása szükséges, melyeket egy-egy 8 TB nettó kapacitású helyi tárolónak kell kiszolgálni, valamint az összevágott műsorszámok kijátszására egy 4 csatornás video szervert kell leszállítani.

Az újonnan beszerzett rendszerhez egy éves gyártói támogatást kell biztosítani.

#### A beszerzendő eszközök bemutatása

##### 1. rész tekintetében:

A budapesti rendszer központi tárolójának bővítéséhez egy darab AVID ISIS 5500 64TB kapacitású tároló egységet kell szállítani, melyeket a már jelenleg is üzemelő 3 db 32 TB és 3 db 64 TB kapacitású tároló bővítéseként kell üzembe állítani a szükséges szoftver verziók ellenőrzése és szükség esetén frissítése mellett. A tárolók hálózati kapcsolatainak biztosításához a már rendelkezésre álló Cisco Catalyst 4500-X switch-hez szükséges az optikai 10G SFP+ modulok biztosítása. A megnövekedő terhelés kiszolgálására 48GB memóriabővítés szükséges a jelenleg üzemelő transzkóder szerverbe.

A budapesti rendszer központi proxy tárolójaként egy darab AVID ISIS 5500 64TB kapacitású tároló egységet kell szállítani melynek az önálló működéshez szükséges system director funkcióval kell rendelkeznie.

A riói televíziós központban létrehozandó szerkesztőség kiszolgálásához 2 darab komplett Avid Media Composer rendszer leszállítása szükséges. A monitorozóknak egyenként magába kell foglalni egy HP Z440 munkaállomást Intel Xeon E5-1650v3 processzorral, 16GB RAM memóriával, Nvidia Quadro K2200 4GB grafikai kártyával, 1 TB SATA 7200 merevlemezrel, billentyűzettel, egérrel, DVD/CDRW egységgel. A munkaállomás video IO kapcsolataihoz Avid Artist DnXIO szállítása szükséges a PCIe kapcsolat kialakításával együtt. Monitorozó szoftverként Avid Media Composer szállítandó, a szükséges szoftveres kompatibilitás

érdekében szükségünk van Boris Continuum Complete 9 AVX csomagokra is. A munkaállomások megjelenítőjeként 2 darab legalább 23" átmérőjű 16:9 képarányú FullHD felbontású PC monitorra, valamint egy legalább 21,5" átmérőjű FullHD felbontású video monitorra van szükségünk. A lehallgatáshoz sztereo két utas aktív közelített hangfal, a hangbemenet illesztésére 5 csatornás mikrofon illesztésre is előkészített hangkeverő szükséges. Helyi tárolóként egy-egy külső 8TB kapacitású, RAID védelemmel rendelkező tárolóegység szállítása szükséges a megfelelő csatlakozó egységgel és kábelrel együtt.

A négy monitorozó utóhasznosítása érdekében a budapesti AVID Interplay rendszerhez 2 darab MediaCentral UX Asset Management Base Licence leszállítása szükséges.

A monitorozó eszközeinek biztonságos szállításához hordozó ládákat kell szállítani.

A riói központban létrehozott felvételek kijátszásához, valamint szükség esetén felvételek készítéséhez egy 4 csatornás AVID Airspeed 5500 rendszer szállítása szükséges. A felvételi és monitorozó rendszerekkel való maximális kompatibilitás érdekében MPEG-2 HD és DNxHD opciókra is szükségünk van felvételi és kijátszási irányban is.

A leszállított AVID gyártmányú eszközökhöz 1 éves ExpertPlus hardver támogatást kell biztosítani. Valamint a rendszerek üzembe helyezéséhez szükséges MTVA budapesti gyártóbázisán történő munkálátokat is tartalmazni kell az ajánlatnak.

##### 2. rész tekintetében:

A budapesti rendszer központi tárolójának bővítéséhez egy darab AVID ISIS 5500 64TB kapacitású tároló egységet kell szállítani, melyeket a már jelenleg is üzemelő 3 db 32 TB és 3 db 64 TB kapacitású tároló bővítéseként kell üzembe állítani a szükséges szoftver verziók ellenőrzése és szükség esetén frissítése mellett. A tárolók hálózati kapcsolatainak biztosításához a már rendelkezésre álló Cisco Catalyst 4500-X switch-hez szükséges az optikai 10G SFP+ modulok biztosítása.

A leszállított AVID gyártmányú eszközökhöz 1 éves ExpertPlus hardver támogatást kell biztosítani. Valamint a rendszerek üzembe helyezéséhez szükséges MTVA budapesti gyártóbázisán történő munkálátokat is tartalmazni kell az ajánlatnak.

#### További információk, elvárások:

- A leszállításra kerülő eszközök üzembe helyezéséhez, üzemeltetéséhez, angol vagy magyar nyelvű üzembe helyezési és kezelési leírást kell biztosítani.
- A leszállításra kerülő eszközök jótállására, garanciájára vonatkozó okmányokat át kell adni (a garancia tekintetében elvárás a magyar, illetve az EU-s alap előírásnak megfelelő tartalmú és időszakra vonatkozó garancia, figyelemmel az ajánlati felhívásban foglaltakra is)
- Szállítás helye: 1037 Budapest, Kunigunda útja 64. MTVA műszaki raktár
- Telepítés helye: 1037 Budapest, Kunigunda útja 64. MTVA gépterme
- Az eszközök tétel, mennyiségi átvétele és raktári nyilvántartásba vétele a szerződésben meghatározott szállítási helyen történik.
- Az eszközök raktárba történő leszállításának határideje a szerződés mindkét fél általi aláírását követően 2016.04.29. azzal, hogy Ajánlatkérő előjelbeszt elfogad.

- A leszállítást legalább 2 munkanappal a szállítást megelőzően írásban jelezni kell a nyertes ajánlattevőnek (szerződést teljesítő szállítónak).
- Ajánlatkérő (Nevő) csak új (nem használt) eszközöket (termékeket) fogad el Ajánlattevőtől (Eladótól).

#### A beszerendő eszközök tételes listája:

##### 1. rész

Gyártó	Termékkód	Leírás	Darabszám
Avid	9935-65567-01	Avid ISIS 5500 Primary Engine -- 64TB System with System Director Function. Includes 1 Year ExpertPlus w/ hdw Support	1
Avid	7070-30329-01	10 GbE optical SFP+ for Cisco 4948E & C4500-X switches. 850 nm laser compatible with 50 micron MMF cable; 300 meters maximum distance	1
Avid	9935-65568-01	Avid ISIS 5500 Expansion Engine -- 64TB System. Includes 1 Year ExpertPlus w/ hdw Support	1
Avid	7070-30329-01	10 GbE optical SFP+ for Cisco 4948E & C4500-X switches. 850 nm laser compatible with 50 micron MMF cable; 300 meters maximum distance	1
Szállító		Installation by ACSR engineer	1
DataRam	DTM64314G	4GB Memory for AS3000 Avid server	12
Avid	9935-65679-00	Avid AirSpeed   5500 MPEG-2 HD 4 Channel with One Year ExpertPlus w/Hardware Support AirSpeed   5500 MPEG-2 HD 4 channel supports: DV25, DV50, IMX 30, IMX50, MPEG-2 HD 18 Mb/sec to 50 Mb/sec, DNxHD play.	1
Avid	9935-65169-00	AirSpeed 5000 DnX Option for HD 4 Channel	1
Szállító		Installation by ACSR engineer	1
Avid	9935-65686-05	Artist   DNxIO and Media Composer Avid Artist   DNxIO and a perpetual license of Media Composer software. Includes 1 year of software Upgrade & Support for Media Composer and 1 year standard hardware warranty.	2
Boris	BCCA/X900ESD	Boris Continuum Complete 9 AVX for Avid Media Composer, NewsCutter, and Symphony	2
Avid	9935-66076-00	MediaCentral   UX Asset Management Base License	2
HP	F5W13AV19334939	HP Z440 Workstation - Intel Xeon E5-1650v3 3.5 15M, 16GB DDR4-2133 (4x4GB) RAM, Nvidia Quadro K2200 4.0GB 1st GFX, 1TB SATA 7200 HDD, USB Keyboard, USB Optical Scroll Mouse, 9.5mm Slim Super Multi DVD/DRW, Display Port to DVI-D Adapter, HP Z440 Country Kit, HP Processor Air Cooling Kit, Win8.1 Pro 64 downgrade to Win7 Pro 64, 3 Year next business day on-site parts and labour warranty	2
Avid	9900-65665-01	ARTIST DNxIO PCIE CONNECTION KIT	2

EIZO	EV2336WF53-BK	23" 16:9, 1920x1080, 250 cd/sqm, 178°/178°, IPS LCD, LED BLU, Display Port, DVI-D, Dsub, USB hub, Auto EcoView, EcoView Sense, fekete ház	4
Panasonic	BT-LH2170EJ	21.5 type Ultra Rugged High-Performance Monitor <ul style="list-style-type: none"> <li>• Native 1920 x 1080 HD resolution</li> <li>• Full HD IPS Panel and stunning colour reproduction</li> <li>• Advanced 3D assist features</li> <li>• Accurate colour reproduction with 3D-LUT</li> <li>• Eco-friendly panel with mercury free LED backlight</li> <li>• AC and DC operation</li> <li>• Advanced features: Y-Map / Zebra / Two window display</li> </ul>	2
Behringer	Q502USB	BEHRINGER, Xenyx Q502USB keverő, 5 bemenet, 1 mic előfok, compressor, 2 sáv EQ, FX plug in	2
Focal	ALPHA80	ACTIVE 2-WAY NEAR FIELD PROFESSIONAL MONITORING LOUDSPEAKER	4
Lacie	9000S10EK	10 TB 5big Thunderbolt2 / 7200RPM with Thunderbolt cable	2
Szállító		FlightCase pack for Media Composer Systems	2
Szállító		Installation by ACSR engineer	2

##### 2. rész

Gyártó	Termékkód	Leírás	Darabszám
Avid	9935-65568-01	Avid ISIS 5500 Expansion Engine -- 64TB System. Includes 1 Year ExpertPlus w/ hdw Support	1
Avid	7070-30329-01	10 GbE optical SFP+ for Cisco 4948E & C4500-X switches. 850 nm laser compatible with 50 micron MMF cable; 300 meters maximum distance	1
Szállító		Installation by ACSR engineer	1

A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 46. § (3) bekezdésében foglaltakra tekintettel felhívjuk a figyelmet, hogy valamennyi, az ajánlati felhívásban és közbeszerzési dokumentumokban meghatározott gyártmányú vagy eredetű dologra, illetve konkrét eljárásra, amely egy adott gazdasági szereplő termékeit vagy az általa nyújtott szolgáltatásokat jellemzi, vagy védjegyre, szabadalomra, tevékenységre, személyre, típusra vagy adott származásra vagy gyártási folyamatra vonatkozó hivatkozás csak a szerződés tárgyának kellően pontos és érthető leírását szolgálja azzal, hogy ezek tekintetében az Ajánlatkérő elfogad azzal/azokkal egyenértékű dologra, eljárásra, védjegyre, szabadalomra, tevékenységre, személyre, típusra vagy adott származásra vagy gyártási folyamatra vonatkozó ajánlatot is. Az előbbieket szerinti egyenértékű dologra, eljárásra, védjegyre, szabadalomra, tevékenységre, személyre, típusra vagy adott származásra vagy gyártási folyamatra vonatkozó ajánlat esetén az egyenértékűséget – kétség esetén – az ajánlattevőnek igazolnia kell.